

ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN CHƯƠNG TRÌNH
“CHUYỂN LƯƠNG, CHI TIÊU BẰNG THẺ HSBC VÀ NHẬN HOÀN TIỀN”

(Bản Điều Khoản và Điều Kiện này có hiệu lực từ 01/02/2024)

Lưu ý: Khi Khách Hàng tham gia Chương Trình hoặc đồng ý nhận ưu đãi theo Chương Trình, Khách Hàng được xem là đã đọc, hiểu và ký tên chấp thuận bản Điều Khoản và Điều Kiện này.

1. Chương Trình **“Chuyển lương, chi tiêu bằng thẻ HSBC và nhận hoàn tiền”** (“Chương Trình”) áp dụng tại tất cả chi nhánh, phòng giao dịch HSBC Việt Nam (“Ngân Hàng”, “HSBC” và có hiệu lực từ ngày **01/02/2024** đến ngày **30/06/2024** (“Thời Gian Chương Trình”).

2. Khách Hàng Đủ Điều Kiện:

Chương Trình áp dụng cho các Khách Hàng đáp ứng được những điều kiện sau trong Thời Gian Chương Trình:

a. Là Khách Hàng đang sử dụng các sản phẩm/dịch vụ sau:

- i. Thẻ Tín Dụng HSBC TravelOne;
- ii. Thẻ Tín Dụng HSBC Visa Bạch Kim Online;
- iii. Thẻ Tín Dụng HSBC Visa Bạch Kim Cash Back;

(các dòng thẻ nêu trên sẽ được gọi chung là **“Thẻ Tín Dụng”** hoặc **“Thẻ”**, Khách Hàng sở hữu Thẻ Tín Dụng được gọi là **“Chủ Thẻ”**)

b. Nhận được thư điện tử mời tham gia Chương Trình từ HSBC và hoàn tất thành công việc đăng ký tham gia Chương Trình bằng hình thức phản hồi trực tiếp qua thư điện tử mời tham gia Chương Trình được gửi từ Ngân Hàng;

c. Là Khách Hàng có ít nhất một Tài Khoản Thanh Toán (*) trong trạng thái đang hoạt động tại HSBC và có Giao Dịch Lương Chuyển Khoản Hợp Lệ từ **10.000.000** (mười triệu) Đồng trở lên qua một Tài Khoản Thanh Toán;

(*) Các loại tài khoản sau đây được gọi chung là **“Tài Khoản Thanh Toán”** hoặc **“Tài Khoản”** (Khách Hàng sở hữu Tài Khoản được gọi là **“Chủ Tài Khoản”**) trong bản Điều Khoản và Điều Kiện Chương Trình này:

- i. Tài Khoản Vãng Lai HSBC;
- ii. Tài Khoản An Lợi HSBC.

- d. Có Giao Dịch Chi Tiêu Hợp Lệ bằng Thẻ Thanh Toán Quốc Tế HSBC (sau đây sẽ được gọi chung là “**Thẻ Thanh Toán Quốc Tế**”) và/hoặc Thẻ Tín Dụng trong các tháng có Giao Dịch Lương Chuyển Khoản Hợp Lệ;
 - e. Thực hiện giao dịch thanh toán hóa đơn trực tuyến bằng Thẻ Thanh Toán Quốc Tế hoặc Thẻ Tín Dụng thông qua Ngân Hàng Trực Tuyến hoặc Ứng dụng HSBC Mobile Banking trong các tháng có Giao Dịch Lương Chuyển Khoản Hợp Lệ;
 - f. Duy trì tổng số dư Tài Khoản liên quan mỗi tháng từ **5.000.000** (năm triệu) Đồng trở lên trong các tháng có Giao Dịch Lương Chuyển Khoản Hợp Lệ. Trong đó, tổng số dư Tài Khoản liên quan được tính bằng cách cộng tất cả số dư trung bình của các Tài Khoản của Khách Hàng trong tháng dương lịch;
 - g. Bật tính năng thông báo trên Ứng dụng HSBC Mobile Banking cho các giao dịch chi tiêu thẻ tín dụng.
3. **Chương Trình không áp dụng đối với:** Nhân viên HSBC.
4. **Chi tiết Chương Trình:**
- a. Ưu đãi của Chương Trình:
 - i. Mỗi Khách Hàng Đủ Điều Kiện trong mỗi tháng sẽ nhận được hoàn tiền vào Tài Khoản Thanh Toán với mức 5% (tối đa là **200.000** (hai trăm nghìn) Đồng/tháng) được tính trên các Giao Dịch Chi Tiêu Hợp Lệ bằng Thẻ Thanh Toán Quốc Tế và/hoặc Thẻ Tín Dụng. Các Giao Dịch Chi Tiêu Hợp Lệ được hoàn tiền sẽ được tính theo thứ tự ưu tiên như sau:
 - a) Các giao dịch từ Thẻ Thanh Toán Quốc Tế;
 - b) Các giao dịch từ Thẻ Tín Dụng.
 - ii. Ưu đãi sẽ được áp dụng cho **166 (một trăm sáu mươi sáu) Khách Hàng đầu tiên** đăng ký tham gia và đạt đủ điều kiện của Chương Trình, hoặc đến khi tổng ngân sách của Chương Trình kết thúc, tùy điều kiện nào đến trước.
 - b. Cách thức đăng ký: Khách Hàng nhận được thư điện tử mời tham gia Chương Trình từ HSBC cần hoàn tất thành công việc đăng ký tham gia Chương Trình bằng cách phản hồi trực tiếp qua thư điện tử trong Thời Gian Chương Trình;
5. **Quy định về việc nhận ưu đãi:**
- a. Mỗi Khách Hàng Đủ Điều Kiện sẽ được nhận ưu đãi tối đa **3 (ba) lần** trong suốt Thời Gian Chương Trình;
 - b. Ngân Hàng sẽ thông báo việc nhận hoàn tiền qua địa chỉ thư điện tử mà Khách Hàng đã đăng ký với Ngân Hàng;
 - c. Thời gian hoàn tiền: Không trễ hơn **31/07/2024**.

6. Quy định về Giao Dịch Lương Chuyển Khoản Hợp Lệ:

- a. Nội dung chuyển tiền có liên quan đến “lương”;
- b. Tài khoản chuyển khoản lương của người chuyển tiền là tài khoản công ty;
- c. Số tiền lương nhận vào Tài Khoản Thanh Toán có mức tối thiểu là **10.000.000** (mười triệu) Đồng/tháng và được ghi nhận trên hệ thống của Ngân Hàng;
- d. Ngày và giờ của các giao dịch sẽ được căn cứ dựa vào thông tin được lưu trữ trên hệ thống của HSBC;
- e. Tin nhắn thông báo giao dịch đã thực hiện không có giá trị xác nhận một giao dịch từ Tài Khoản Thanh Toán đã được ghi nhận thành công vào hệ thống của HSBC;
- f. Lương Chuyển Khoản Hợp Lệ sẽ được tính để xem xét hưởng ưu đãi. HSBC có quyền yêu cầu Chủ Tài Khoản cung cấp tài liệu và thông tin hợp lệ từ Chủ Tài Khoản về Lương Chuyển Khoản Hợp Lệ, kể cả hóa đơn tài chính hợp pháp để chứng minh giao dịch mà Chủ Tài Khoản đã chuyển lương về Tài Khoản Thanh Toán là Lương Chuyển Khoản Hợp Lệ. Nếu Chủ Tài Khoản từ chối cung cấp những thông tin hoặc tài liệu nói trên hoặc HSBC xác minh được rằng giao dịch thực hiện vào Tài Khoản Thanh Toán không phải là Giao Dịch Lương Chuyển Khoản Hợp Lệ, HSBC có quyền sẽ loại các giao dịch này;
- g. Các giao dịch bị hủy, tranh chấp, giả mạo và/ hoặc được hoàn trả lại trong Thời Gian Chương Trình hoặc trước thời gian trả thưởng sẽ không được tính;
- h. Giao Dịch Lương Chuyển Khoản Hợp Lệ vào Tài Khoản Thanh Toán trong Thời Gian Chương Trình bao gồm các giao dịch thanh toán lương thành công vào Tài Khoản Thanh Toán của HSBC được thể hiện trên bảng sao kê hàng tháng của Chủ Tài Khoản.

7. Quy định về Giao Dịch Chi Tiêu Hợp Lệ:

- a. Là các Giao Dịch được thực hiện bằng Thẻ Thanh Toán Quốc Tế và/hoặc Thẻ Tín Dụng và được ghi nhận thành công trên hệ thống của HSBC không trễ hơn ngày **08/07/2024**;
- b. Là các giao dịch được thực hiện trong tháng có Giao Dịch Lương Chuyển Khoản Hợp Lệ, bao gồm những giao dịch được thực hiện trước khi Giao Dịch Lương Chuyển Khoản Hợp Lệ được ghi nhận vào Tài Khoản. Ví dụ minh họa:
 - i. Ví dụ 1: Khách Hàng Nguyễn Văn A có Giao Dịch Lương Chuyển Khoản Hợp Lệ được ghi nhận trong Tài Khoản vào ngày 5 tháng 2, thì các Giao Dịch Chi Tiêu Hợp Lệ được thực hiện trong tháng 2 (tính từ ngày 1 đến ngày 28 tháng 2) sẽ được xem xét cùng các điều kiện còn lại để hoàn tiền cho tháng 2;
 - ii. Ví dụ 2: Khách Hàng Nguyễn Văn B có Giao Dịch Lương Chuyển Khoản Hợp Lệ được ghi nhận trong Tài Khoản vào ngày 28 tháng 2, thì các Giao Dịch Chi Tiêu Hợp Lệ được thực hiện

trong tháng 2 (tính từ ngày 1 đến ngày 28 tháng 2) sẽ được xem xét cùng các điều kiện còn lại để hoàn tiền cho tháng 2;

iii. Ví dụ 3: Khách Hàng Nguyễn Thị C có Giao Dịch Chi Tiêu Hợp Lệ trong tháng 2 nhưng Giao Dịch Lương Chuyển Khoản Hợp Lệ được ghi nhận trong Tài Khoản vào ngày 1 tháng 3, thì các Giao Dịch Chi Tiêu Hợp Lệ trong tháng 2 sẽ không được xem xét để hoàn tiền cho tháng 2. Thay vào đó, các Giao Dịch Chi Tiêu Hợp Lệ được thực hiện trong tháng 3 (tính từ ngày 1 đến ngày 31 tháng 3) sẽ được xem xét cùng các điều kiện còn lại để hoàn tiền cho tháng 3.

c. Trong trường hợp Chủ Thẻ đang được hưởng các chương trình ưu đãi dành cho Thẻ Tín Dụng mở mới ("**Ưu Đãi Mở Thẻ**"), Chủ Thẻ cần trước tiên đáp ứng điều kiện giao dịch chi tiêu hợp lệ của Ưu Đãi Mở Thẻ đó, các giao dịch chi tiêu còn lại của Chủ Thẻ sau khi đã thỏa mãn các điều kiện và được hưởng ưu đãi của Ưu Đãi Mở Thẻ có thể được xem xét là Giao Dịch Chi Tiêu Hợp Lệ cho Chương Trình này. Ví dụ minh họa:

i. Khách hàng Nguyễn Văn D mở Thẻ mới vào ngày 28/12/2023. Khách hàng D được tham gia chương trình ưu đãi dành cho khách hàng mở thẻ mới ("**Chương Trình Mở Thẻ**") và chương trình này yêu cầu thỏa mãn có số lượng và giá trị giao dịch chi tiêu hợp lệ trong vòng 60 ngày là 5 triệu đồng. Chỉ sau khi Khách hàng D hoàn tất giá trị chi tiêu hợp lệ 5 triệu đồng để nhận ưu đãi của Chương Trình Mở Thẻ, thì những giao dịch cộng dồn trên 5 triệu đồng sau đó sẽ được xem xét là Giao Dịch Chi Tiêu Hợp Lệ để tham gia Chương Trình này.

d. Các giao dịch thanh toán mua bán hàng hóa, dịch vụ hợp pháp theo quy định của pháp luật Việt Nam bằng Thẻ Tín Dụng HSBC, được thực hiện tại các điểm chấp nhận thanh toán thẻ (POS) hoặc cổng thanh toán trực tuyến đã có đăng ký giao dịch với tổ chức thẻ VISA/Mastercard;

e. Ngày và giờ của các giao dịch thành công sẽ được căn cứ vào việc ghi nhận thông tin được lưu trữ trên hệ thống của HSBC;

f. Tin nhắn thông báo giao dịch đã thực hiện không có giá trị xác nhận một giao dịch Thẻ đã được ghi nhận thành công vào hệ thống của HSBC;

g. Từng Giao Dịch Hợp Lệ sẽ được cộng dồn để tính tổng số lượng giao dịch và giá trị giao dịch xem xét được hưởng ưu đãi từ Chương Trình. HSBC có quyền yêu cầu Khách Hàng cung cấp tài liệu và thông tin hợp lệ từ Khách Hàng về giao dịch mua hàng và địa điểm chấp nhận Thẻ, kể cả hóa đơn tài chính hợp pháp để chứng minh giao dịch mà Khách Hàng đã thanh toán bằng Thẻ. HSBC có quyền liên hệ với các điểm chấp nhận Thẻ để xác minh các Giao Dịch Hợp Lệ. Nếu Khách Hàng từ chối cung cấp những thông tin hoặc tài liệu nêu trên hoặc HSBC xác minh được rằng giao dịch thực hiện

bằng Thẻ không phải là Giao Dịch Hợp Lệ, HSBC có quyền sẽ loại các giao dịch này ra khỏi tổng số lượng giao dịch và giá trị giao dịch được tham gia Chương Trình;

- h. Các giao dịch bị hủy, tranh chấp, giả mạo và/hoặc được hoàn trả lại trong Thời Gian Chương Trình sẽ bị trừ khỏi tổng số lượng và giá trị Giao Dịch Hợp Lệ;
- i. Giao Dịch Hợp Lệ không bao gồm:
 - i. Giao dịch kích hoạt thẻ, chuyển khoản, rút tiền mặt dưới mọi hình thức (tại quầy, tại máy ATM hoặc tại máy POS...);
 - ii. Giao dịch nạp tiền vào ví điện tử;
 - iii. Các giao dịch liên quan đến việc thanh toán các khoản phí của HSBC;
 - iv. Giao dịch thanh toán hóa đơn trực tuyến thông qua Ngân Hàng Trực Tuyến hoặc ứng dụng HSBC Mobile Banking;
 - v. Các thanh toán/giao dịch liên quan đến rượu, thuốc lá, xổ số, thuốc chữa bệnh cho người kê cả những loại thuốc được phép lưu thông, sữa thay thế sữa mẹ, dịch vụ khám, chữa bệnh của cơ sở y tế công lập, dịch vụ giáo dục của cơ sở công lập, cơ sở giáo dục nghề nghiệp công lập;
 - vi. Các thanh toán/giao dịch liên quan hàng hóa, dịch vụ bị cấm lưu hành tại Việt Nam và các hàng hóa, dịch vụ khác bị cấm khuyến mại, hạn chế khuyến mại theo quy định của pháp luật hiện hành;
 - vii. Giao dịch liên quan đến hoạt động đánh bạc, cá cược và các hoạt động bị cấm hoặc bất hợp pháp khác.
- j. Tất cả các giao dịch được thực hiện bằng các loại tiền tệ không phải Việt Nam Đồng sẽ được ghi nợ vào Tài Khoản Thẻ sau khi quy đổi sang Việt Nam Đồng theo tỷ giá hối đoái được xác định bằng cách tham chiếu đến tỷ giá hối đoái do VISA/Mastercard áp dụng vào ngày giao dịch được thực hiện.

8. Quy định chung:

- a. Tổng ngân sách của Chương Trình là **99.900.000** (chín mươi chín triệu chín trăm nghìn) Đồng;
- b. Thông tin về Chương Trình được công bố đầy đủ trên trang web của HSBC tại www.hsbc.com.vn;
- c. Email đăng ký tham gia Chương Trình phải là email mà Chủ Tài Khoản đã đăng ký với HSBC. Trường hợp Chủ Tài Khoản thay đổi email trong thời gian diễn ra Chương Trình, Chủ Tài Khoản gửi email đăng ký lại;
- d. HSBC có quyền từ chối yêu cầu tham gia Chương Trình nếu:
 - i. Địa chỉ email của Chủ Tài Khoản không được đăng ký/ cập nhật trên hệ thống HSBC;
 - ii. Địa chỉ email của Chủ Tài Khoản bị khóa hoặc đóng trong Thời Gian Chương Trình;
 - iii. Chủ Tài Khoản gửi yêu cầu đăng ký tham gia ngoài Thời Gian Chương Trình xác định trên.

- e. Sau khi Khách Hàng Đủ Điều Kiện nhận được hoàn tiền, nếu các Giao Dịch Lương Chuyển Khoản Hợp Lệ để xét để tham gia Chương Trình này bị trả lại hoặc bị hủy, HSBC có quyền trừ giá trị của ưu đãi vào Tài Khoản đã được dùng để hưởng ưu đãi của Chủ Tài Khoản. Giao dịch này sẽ được thể hiện trên bảng sao kê hàng tháng của Chủ Tài Khoản;
- f. Nếu Chủ Tài Khoản có nhiều hơn một (01) Tài Khoản, Chương Trình chỉ được áp dụng cho Tài Khoản Thanh Toán;
- g. Giao Dịch Lương Chuyển Khoản Hợp Lệ có thể được thực hiện vào Tài Khoản Thanh Toán đồng Chủ Tài Khoản (Chính và Phụ), nhưng số tiền được hoàn lại chỉ được trao cho Chủ Tài Khoản Chính;
- h. Chủ Tài Khoản sẽ mất quyền nhận ưu đãi nếu Tài Khoản Thanh Toán đang được yêu cầu đóng hoặc đã đóng vì bất kỳ lý do nào trước và trong ngày HSBC gửi ưu đãi;
- i. Trường hợp có thắc mắc, khiếu nại về Chương Trình, Khách Hàng có thể liên hệ HSBC theo một trong các phương thức dưới đây để được giải đáp:
 - i. Liên hệ Chi nhánh/Phòng giao dịch HSBC gần nhất;
 - ii. Liên hệ với Trung Tâm Dịch Vụ Khách Hàng qua hộp thư direct@hsbc.com.vn hoặc gọi đến một trong các số sau:
 - 1) Khách Hàng Premier: (84 28) 37 247 666 (hoạt động 24/7)
 - 2) Khách Hàng Cá Nhân: (84) 28 37 247 247 (Miền Nam); (84) 24 62 707 707 (Miền Bắc)
- j. Mọi quyết định của Ngân Hàng liên quan đến Chương Trình là cuối cùng, chính thức và không cần phải thông báo cho Chủ Tài Khoản;
- k. Bản Điều Khoản và Điều Kiện của Chương Trình này có thể được điều chỉnh tại từng thời điểm theo quyết định của HSBC. Nội dung thay đổi (nếu có) sẽ được thông báo trực tiếp đến Khách Hàng trước ngày áp dụng;
- l. Trong trường hợp bất khả kháng, việc chấm dứt Chương Trình trước thời hạn phải được HSBC thông báo công khai tới khách hàng và cơ quan quản lý nhà nước về thương mại có thẩm quyền. Sự kiện bất khả kháng là sự kiện xảy ra một cách khách quan không thể lường trước được và không thể khắc phục được mặc dù đã áp dụng mọi biện pháp cần thiết và khả năng cho phép. Sự kiện bất khả kháng bao gồm nhưng không giới hạn ở động đất, bão lụt, chiến tranh, đình công, bãi việc, nổi loạn, dịch bệnh, cách ly, sự cố kỹ thuật, bất kỳ hành động nào của chính phủ hoặc chính sách nào ảnh hưởng đến việc thực hiện Chương Trình hoặc các sự việc khách quan khác không thể lường trước và không thể khắc phục được mặc dù đã áp dụng mọi biện pháp cần thiết và khả năng cho phép;

- m. Đối với các tranh chấp phát sinh liên quan đến Chương Trình, HSBC sẽ giải quyết trên tinh thần hợp tác với Chủ Tài Khoản. Trong trường hợp các bên không đạt được thỏa thuận, tranh chấp sẽ được giải quyết theo quy định của pháp luật Việt Nam tại Tòa án có thẩm quyền;
- n. Điều khoản và Điều kiện của Chương Trình này sẽ được áp dụng đồng thời với:
 - i. Điều khoản và Điều kiện Chung của Tài khoản;
 - ii. Các Điều khoản và Điều kiện Thẻ Thanh Toán Quốc Tế HSBC;
 - iii. Các Điều khoản và Điều kiện của Thẻ Tín Dụng HSBC;
 - iv. Bản Chấp Thuận Sử Dụng Thẻ Tín Dụng HSBC;
 - v. Điều khoản và Điều kiện Dịch Vụ Thanh Toán Hóa Đơn Trực Tuyến.
- o. Điều Khoản và Điều Kiện của Chương Trình này được lập thành tiếng Anh và tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa bản tiếng Anh và tiếng Việt của các Điều Khoản và Điều Kiện của Chương Trình, bản tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.